

التحليل الدلالي

ومن اللافت للنظر أن أبا هلال لم يتطرق إلى الدلالة اللغوية لدالة "البيان" مما نجده في المعجمات كالقول بأن "البيان" هو "الإفصاح"⁽⁵³⁾. ومن ثم فإن ما أورده هنا يدخل في دائرة الدلالة الاصطلاحية.

وعلى كل فإننا نتتقل مع أبا هلال إلى تفريجه بين "التفسير" و"التأويل"؛ حيث يقول إن "التفسير هو الإخبار عن أفراد آحاد الجملة، أما التأويل فهو "الإخبار بمعنى الكلام" [ص48]. ثم يضيف: "وقيل التفسير أفراد ما انتظمه ظاهر التنزيل، والتأويل الإخبار بغرض المتكلم بكلام. وقيل: التأويل استخراج معنى الكلام لأعلى ظاهره، بل على وجه يحتمل مجازاً أو حقيقة، ومنه يقال (تأويل المتشابه)، وتفسير الكلام أفراد آحاد الجملة، ووضع كل شيء موضعه" [ص49].

ومن الواضح أن هذه التعاريف جميعاً تجعل المكون الدلالي الأساسى لدالة "التفسير" محصوراً في [توضيح مفردات التركيب اللغوي] والمكون الدلالي الأساس لدالة "التأويل" هو [توضيح معنى الكلام أو غرضه]. فكأن "التفسير" إذن متعلق بالمعاني الجزئية لمكونات التركيب، و"التأويل" متعلق بالمعنى الكلى لهذا التركيب.

ومن اللافت للنظر أن هذا التفريق يبدو رداً على من قال بأن "التفسير" و"التأويل" واحد⁽⁵⁴⁾. غير أنه ربما يدعم محاولة أبا هلال للتفريق

(53) انظر مثلاً: القاموس المحيط (مادة: بين).

(54) القاموس المحيط - (مادة: فسر) وينسب هذا الرأي إلى ثعلب.